



Mit Gewindeanschluss nach DIN EN ISO 228-1

## VERWENDUNG

Die Schauglasarmaturen Typ 394 mit Schraubstutzen eignen sich zum Einschrauben in Rohrleitungen, Kesseln, Tanks und Apparaturen aller Art. Die Einsatzmöglichkeiten sind überall dort gegeben, wo Sichtkontrollen von Füllung oder Strömung gefordert sind. Sie eignen sich für Flüssigkeiten und Gase gleichermaßen. Die Schauglasarmaturen empfehlen sich insbesondere auch für Sonderkonstruktionen auf unterschiedlichen Einsatzgebieten.

### Betriebsbedingung

Temperatur: (abhängig von Glas und Dichtung)	$\leq 280^{\circ}\text{C}$	Borosilikatglas (DIN 7080 o.ä.)
Druck:	$\leq 16 \text{ barü}$ bis $160 \text{ barü}$	
Höhere Drücke auf Anfrage möglich		
Tieftemperatureinsatz sowie höhere Temperaturen / Drücke auf Anfrage		

### Werkstoffe

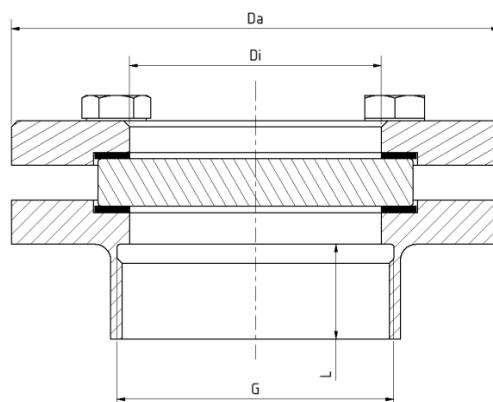
Grundflansch:	1.4571; 1.4404
Glas:	Borosilikatglas (DIN 7080 o.ä)
Dichtung <sup>1</sup> :	PTFE; FKM; NBR; C4400; Silikon; EPDM; Graphit
Schrauben:	A2-70 / A4-70
Sondermaterialien auf Anfrage	

1) Siehe „INFO Dichtungen“

## EINBAUHINWEIS

Die Verschraubung muss mit passendem Dichtungsstoff eingedichtet werden, um die angegebene Druckstufe erreichen zu können. Das Anschlussgewinde ist nicht selbstdichtend ausgelegt!

## ZEICHNUNG



PN	G	Da [mm]	Di [mm]	L [mm]	GEWICHT [kg]
16	$\frac{1}{2}$ "	70	15	20	0,8
	1"	95	25	20	1,5
	$1\frac{1}{2}$ "	110	40	20	2,2
	2"	110	40	20	2,1
40	$\frac{1}{2}$ "	70	15	20	0,8
	1"	95	25	20	1,5
	$1\frac{1}{2}$ "	110	40	20	2,2
	2"	110	40	20	2,2
63	$\frac{1}{2}$ "	95	15	20	0,8
	1"	95	25	20	1,5
	$1\frac{1}{2}$ "	wie PN 100			
	2"	wie PN 100			
100	$\frac{1}{2}$ "	70	15	20	0,8
	1"	95	25	20	1,5
	$1\frac{1}{2}$ "	110	40	20	2,2
	2"	110	40	20	2,2
160	$\frac{1}{2}$ "	70	15	20	0,8
	1"	95	25	20	1,8
	$1\frac{1}{2}$ "	110	40	20	2,6
	2"	110	40	20	2,7
Andere Größen und Druckstufen auf Anfrage					
Montage über Hakenschlüssel wie für DIN 11851					

## PRODUKTCODE

Beispiel zur Erklärung der Code-Zusammensetzung

**11 - 394 - 2 - 1 - 2 - 1 - 4 - 0**

GRUPPE	TYP	G	PN	GRUNDFLANSCH <sup>1</sup>	GLAS	DICHTUNG	VARIANTE
11	394	1) ½"	1) 16	1) 1.4404	1) Borosilikatglas nach DIN 7080 o.ä	1) PTFE	0) Standard
		2) 1"	2) 40	2) 1.4571	4) Borosilikatglas <sup>2</sup> + PTFE-Wischer SGW	2) FKM	
		3) 1½"	3) 63	3) Sonder	5) Borosilikatglas <sup>2</sup> + Silikon-Wischer SGW	3) NBR	
		4) 2"	4) 100			4) C4400	
		5) Sonder	5) 160			5) Silikon	
			6) Sonder			6) EPDM	
						7) Graphit	
						8) Sonder	

1) Deckflansch nach Angebot / Auftragsbestätigung

2) In Anlehnung an DIN 7080



Sofern nicht anders angegeben, wird  
der hervorgehobene Werksstandard geliefert.

## BEISPIEL

Der Produktcode 11-394-2-1-2-1-4-0 entspricht der Standardausführung:

ACI Typ 394

Gewinde G 1"

PN 16

Grundflansch aus 1.4571

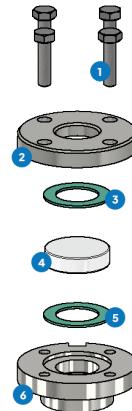
Deckflansch aus 1.4571

Borosilikatglas (DIN 7080 o.ä)

Dichtung KlingerSil® C4400

## AUFBAU

1. Schrauben
2. Deckflansch
3. Glaspolster
4. Schauglas
5. Dichtung
6. Grundflansch mit Gewindeanschluss



Für aggressive Medien können FEP- oder Halar® Beschichtete Schauglasplatten verwendet werden. Bei Dampf sollten Glimmerscheiben zum Schutz der Gläser verwendet werden.

## SCHNELLÜBERSICHT



max. 160 barü



hitzebeständig bis 280 °C



für flüssige Medien



für gasförmige Medien



Nennweiten  
1/2" - 2"



Sonderanfertigungen  
möglich



> 50 Dichtungswerkstoffe



Zubehör verfügbar

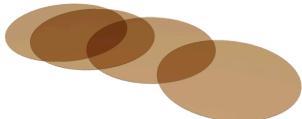
## BETRIEBSBEDINGUNGEN

Betriebsbedingungen sind abhängig von der Wahl des Glases und der Dichtungen:

DRUCK	TEMPERATUR	Schauglas		Dichtungen					
		Borosilikatglas (DIN 7080 o.ä.)	PTFE max. 200 °C	FKM max. 200 °C	NBR max. 80 °C	C4400 max. 175 °C	Silikon max. 180 °C	EPDM max. 130 °C	Graphit > 400 °C
bis 16 barü	bis 80 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
bis 40 barü	bis 130 °C	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓
bis 63 barü	bis 175 °C	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✗	✓
bis 100 barü	bis 200 °C	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✓
bis 160 barü	bis 280 °C	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	bis 16 barü	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	bis 40 barü	✓	✓	✗	✗	✓	✗	✗	✓
	bis 63 barü	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	bis 100 barü	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	bis 160 barü	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓

✓ geeignet    ✗ ungeeignet

### OPTIONALES ZUBEHÖR



**Runde Glimmerscheiben**



**Schauglas-Wischer**



**FEP-Schutzscheibe / Beschichtung**

> bis 320 °C mit Borosilikatglas DIN 7080

> mit PTFE, Silikon, EPDM oder FKM Wischer

> für hohe pH-Werte

### ACI Industriarmaturen GmbH

 info@aci24.com

 www.aci24.com

 Königskamp 19 · 52428 Jülich · Deutschland

 +49 (0) 2461 91634 00

 +49 (0) 2461 91634 44